

Europeiska unionens officiella tidning

L 265

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

4 oktober 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 970/2008 av den 3 oktober 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
★ Kommissionens förordning (EG) nr 971/2008 av den 3 oktober 2008 om ett nytt användningsområde för ett koccidiostat som fodertillsats ⁽¹⁾	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 972/2008 av den 3 oktober 2008 om ändring av förordning (EG) nr 341/2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter och om införande av ett system med importlicenser och ursprungsintyg för vitlök och vissa andra jordbruksprodukter som importeras från tredjeländer	6
★ Kommissionens förordning (EG) nr 973/2008 av den 2 oktober 2008 om ändring av rådets förordning (EG) nr 872/2004 om ytterligare restriktiva åtgärder mot Liberia	8
★ Kommissionens förordning (EG) nr 974/2008 av den 2 oktober 2008 om ändring för nittiononde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter	10

Not till läsaren (se omslagets tredje sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 970/2008

av den 3 oktober 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 oktober 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 oktober 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	91,4
	MK	51,5
	TR	98,5
	ZZ	80,5
0707 00 05	JO	156,8
	TR	89,6
	ZZ	123,2
0709 90 70	TR	106,5
	ZZ	106,5
0805 50 10	AR	75,3
	BR	51,8
	TR	96,3
	UY	95,7
	ZA	87,9
	ZZ	81,4
0806 10 10	TR	87,0
	US	162,4
	ZZ	124,7
0808 10 80	CL	113,9
	CN	61,6
	CR	67,4
	NZ	116,4
	US	101,9
	ZA	86,0
	ZZ	91,2
0808 20 50	CN	68,8
	TR	143,9
	ZA	172,1
	ZZ	128,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 971/2008**av den 3 oktober 2008****om ett nytt användningsområde för ett koccidiostat som fodertillsats****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3 och 9,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽²⁾, särskilt artikel 25, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser.
- (2) I artikel 25 i förordning (EG) nr 1831/2003 fastställs övergångsbestämmelser för de ansökningar om godkännande av fodertillsatser som lämnats in i enlighet med direktiv 70/524/EEG innan förordning (EG) nr 1831/2003 började tillämpas.
- (3) Ansökan om godkännande av den tillsats som anges i bilagan till den här förordningen lämnades in innan förordning (EG) nr 1831/2003 började tillämpas.
- (4) Inledande synpunkter på ansökan enligt artikel 4.4 i direktiv 70/524/EEG lämnades till kommissionen innan förordning (EG) nr 1831/2003 började tillämpas. Ansökan ska därför fortfarande behandlas enligt artikel 4 i direktiv 70/524/EEG.
- (5) Tillsatsen diklazuril (Clinacox 0,5 % Premix) har redan godkänts genom kommissionens förordning (EG)

nr 2430/1999⁽³⁾ för slaktkycklingar, kommissionens förordning (EG) nr 418/2001⁽⁴⁾ för slaktkalkoner och kommissionens förordning (EG) nr 162/2003⁽⁵⁾ för kycklingar för uppfödning till värphöns.

- (6) Innehavaren av godkännandet för tillsatsen lämnade in nya uppgifter till stöd för en ansökan om godkännande för tio år av ett koccidiostat för kaniner. Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) har avgett två yttranden⁽⁶⁾ om hur säker användningen av detta koccidiostat är för människor, djur och miljön i enlighet med villkoren i bilagan till denna förordning. Granskningen visar att villkoren för ett sådant godkännande i artikel 3a i direktiv 70/524/EEG är uppfyllda. Användning av detta preparat i enlighet med bilagan bör därför godkännas för tio år.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat av typen koccidiostatika och andra medicinskt verksamma substanser som avses i bilagan beviljas ett tioårigt godkännande som fodertillsats enligt de villkor som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽³⁾ EGT L 296, 17.11.1999, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 62, 23.2.2001, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT L 26, 31.1.2003, s. 3.

⁽⁶⁾ "Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on a request from the European Commission on the safety and efficacy of 'Clinacox 0,5 %' based on diclazuril for rabbits for fattening and breeding", *The EFSA Journal* nr 506, s. 1–32, 2007. "Updated Scientific Opinion of the Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed (FEEDAP) on a request from the European Commission on the safety of 'Clinacox 0,5 %' (diclazuril) used in rabbits for fattening and breeding", *The EFSA Journal* nr 697, s. 1–9, 2008.

⁽¹⁾ EGT L 270, 14.12.1970, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 oktober 2008.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Tillsatsens registreringsnummer	Namn och registreringsnummer för den person som är ansvarig för avyttringen av tillsatsen	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med	Gränsvärden (MRL) i berörda livsmedel av animaliskt ursprung
Koccidiostatika och andra medicinskt verksamma substanser										
E 771	Janssen Pharmaceutica nv	Diclazuril 0,5 g/100 g (Clinacox 0,5 % Premix)	Tillsatsens sammansättning: Diclazuril: 0,5 g/100 g Sojabömjöl: 99,25 g/100 g Polyvidon K 30: 0,2 g/100 g Natriumhydroxid: 0,0538 g/100 g Verksamt ämne: Diclazuril C ₁₇ H ₉ Cl ₃ N ₄ O ₂ , (±)-4-klorofenyl[2,6-dikloro-4-(2,3,4,5-tetrahydro-3,5-dioxo-1,2,4-triazin-2-yl)fenyl]acetoneitril, CAS nummer: 101831-37-2 Besläktade föreningar: Nedbrytningsprodukt (R064318): < 0,2 % Övriga besläktade föreningar (R066891, R066896, R068610, R070156, R068584, R070016): < 0,5 % var och en för sig Summa föreningar < 1,5 %	Kaniner	—	1	1	Användning förbjuden minst 1 dag före slakt	24 oktober 2018	2 500 µg diclazuril/kg lever (våtvikt) 1 000 µg diclazuril/kg njure (våtvikt) 150 µg diclazuril/kg muskelvävnad (våtvikt) 300 µg diclazuril/kg fett (våtvikt)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 972/2008

av den 3 oktober 2008

om ändring av förordning (EG) nr 341/2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter och om införande av ett system med importlicenser och ursprungsintyg för vitlök och vissa andra jordbruksprodukter som importeras från tredjeländer

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaderna)⁽¹⁾, särskilt artiklarna 134 och 148 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kapitel II i kommissionens förordning (EG) nr 341/2007⁽²⁾ måste ansökningar om A-licens lämnas in varje år i april, juli, oktober och januari, och A-licenser är endast giltiga under den delperiod för vilken de har utfärdats.
- (2) Enligt ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Argentina, i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) från 1994, om ändring av de medgivanden avseende vitlök som föreskrivs i den till GATT-avtalet fogade bindningslistan CXL⁽³⁾, som godkändes genom rådets beslut 2001/404/EG⁽⁴⁾, bör tullkvotperioden för vitlök delas in i fyra delperioder.
- (3) I syfte att ge importörerna större flexibilitet bör den period då de kan lämna in ansökningar om A-licenser inledas sex veckor tidigare.
- (4) För att garantera att så många oanvända eller delvis använda importlicenser som möjligt kan omfördelas bör, senast vid utgången av november och med hänsyn till de uppgifter som finns tillgängliga vid den tidpunkten, anmälan inlämnas om de kvantiteter som omfattas av oanvända eller delvis använda importlicenser och som motsvarar skillnaden mellan de kvantiteter som angivits på baksidan av importlicenserna och de kvantiteter för vilka dessa utfärdades; även kvantiteter som inte omfatt-

tats av någon ansökan bör anmälas. Eftersom senare anmälningar endast tjänar statistiska syften, skulle en enda anmälan vid utgången av juli vara tillräcklig för sådana kvantiteter.

- (5) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1084/95 av den 15 maj 1995 om upphörande med skyddsåtgärder avseende import av vitlök med ursprung i Taiwan och med införande av ett ursprungsintyg i stället för dessa⁽⁵⁾ fordras ett ursprungsintyg för import av vitlök från Taiwan. Den föreskriver en ordning som liknar den som fastställs i kapitel IV i förordning (EG) nr 341/2007 för vitlök från vissa andra ursprungsländer. För att förenkla lagstiftningen och göra den mer lättläst är det lämpligt att på ett och samma ställe ange alla de länder för vilka det fordras ett ursprungsintyg för vitlök. Därför bör Taiwan fogas till den förteckning över länder i bilaga IV till förordning (EG) nr 341/2007 för vilken kapitel IV av den förordningen tillämpas. Förordning (EG) nr 1084/95 ska därför upphöra att gälla.
- (6) Förordning (EG) nr 341/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 341/2007 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 10 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. A-licensansökningar ska lämnas in under de fem första arbetsdagarna efter den femtonde dagen i februari för den första delperioden (juni till augusti), efter den femtonde dagen i maj för den andra delperioden (september till november), efter den femtonde dagen i augusti för den tredje delperioden (december till februari) och efter den femtonde dagen i november för den fjärde delperioden (mars till maj).”

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 90, 30.3.2007, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 142, 29.5.2001, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT L 142, 29.5.2001, s. 7.

⁽⁵⁾ EGT L 109, 16.5.1995, s. 1.

2. I artikel 12.1 ska första och andra styckena ersättas med följande:

”Senast vid utgången av de månader som anges i artikel 10.1 ska medlemsstaterna underrätta kommissionen om de kvantiteter i kg som omfattats av A-licensansökningar för delperioden i fråga; även kvantiteter som inte omfattats av någon ansökan ska anmälas.

Genom avvikelse från artikel 11.1 andra stycket i förordning (EG) nr 1301/2006 ska medlemsstaterna även meddela de uppgifter som avses i artikel 11.1 c första stycket senast

a) vid utgången av november i fråga om de kvantiteter för vilka uppgifter finns tillgängliga vid detta datum, och

b) vid utgången av juli i fråga om resten av kvantiteterna för den berörda importkvotperioden.”

3. Bilaga IV ska ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1084/95 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 15 november 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 oktober 2008.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

”BILAGA IV

Förteckning över tredjeländer som avses i artiklarna 15, 16 och 17

Förenade Arabemiraten
Iran
Libanon
Malaysia
Taiwan
Vietnam.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 973/2008**av den 2 oktober 2008****om ändring av rådets förordning (EG) nr 872/2004 om ytterligare restriktiva åtgärder mot Liberia**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 872/2004 om ytterligare restriktiva åtgärder mot Liberia ⁽¹⁾, särskilt artikel 11 a, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till rådets förordning (EG) nr 872/2004 anges de fysiska och juridiska personer, organ och enheter som omfattas av frysningsen av tillgångar (tidigare även kallat penningmedel) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.

- (2) Den 21 maj, 17 juli och 10 september 2008 beslutade Förenta nationernas säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över de personer, grupper och enheter för vilka frysningsen av tillgångar och ekonomiska resurser ska gälla. Bilaga I bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till rådets förordning (EG) nr 872/2004 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 oktober 2008.

På kommissionens vägnar

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EUT L 162, 30.4.2004, s. 32.

BILAGA

Bilaga I till rådets förordning (EG) nr 872/2004 ska ändras på följande sätt:

(1) Följande fysiska person ska strykas:

"M. Moussa Cisse (alias Mamadee Kamara). Född den a) 24 december 1946, b) 14 december 1957, c) 26 juni 1944, d) 26 juli 1946, e) 24 december 1944. Pass nr a) Liberiskt diplomatpass nr D001548-99, b) Vanligt liberiskt pass nr 0058070 (giltigt 10.1.2000–9.1.2005, i namnet Mamadee Kamara, född den 26 juli 1946 i Gbarnga, Bound County), c) Liberiskt diplomatpass nr 001546 (giltigt 1.8.1999–30.8.2001, födelsedatum: 24 december 1944. Födelseort: Ganta, Nimba County), d) Liberiskt diplomatpass nr D/000953-98. Övriga upplysningar: F.d. chef för presidentens protokollavdelning. Ordförande för Mohammad Group of companies."

(2) Uppgiften "Edwin M., Jr. Snowe. Nationalitet: Liberisk. Pass nr OR/0056672-01. Övriga upplysningar: Verkställande direktör för Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC)" ska ersättas med följande:

"Edwin M., Snowe jr. Liberisk medborgare. Pass nr: a) OR/0056672-01, b) D/005072. Övriga upplysningar: verkställande direktör för Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC)."

(3) Uppgiften "Jewell Howard Taylor (alias Howard Taylor). Född den 17 januari 1963. Liberiskt diplomatpass nr D/003835-04 (giltigt 4.6.2004–3.6.2006). Övriga upplysningar: Hustru till f.d. president Charles Taylor" ska ersättas med följande:

"Jewell Howard Taylor (alias Howard Taylor). Född den 17 januari 1963. Liberiskt diplomatpass: a) D/003835-04 (giltigt under perioden 4 juni 2004–3 juni 2006), b) D/00536307. Övriga upplysningar: hustru till f.d. presidenten Charles Taylor."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 974/2008**av den 2 oktober 2008****om ändring för nittionionde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.1 första strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning

av tillgångar (tidigare även kallat penningmedel) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.

- (2) Den 12 augusti 2008 beslutade Förenta nationernas säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över de personer, grupper och enheter för vilka frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser bör gälla. Bilaga I bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till rådets förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 oktober 2008.

På kommissionens vägnar

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

Under rubriken "Fysiska personer" ska följande utgå:

"Armand Albert Friedrich Huber (alias Huber, Ahmed). Adress: Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, Schweiz. Född 1927. Schweizisk medborgare. Övriga upplysningar: a) inget schweiziskt pass har utfärdats i detta namn, b) avliden i maj 2008."

NOT TILL LÄSAREN

EU-institutionerna har beslutat att deras texter inte längre ska innehålla en hänvisning till den senaste ändringen av den ifrågavarande rättsakten.

Såvida inte annat anges, avser därför hänvisningarna i de texter som här offentliggörs rättsakter i deras gällande lydelse.